**Положение**

**о III Республиканском конкурсе художественного перевода**

**Учредители и организаторы конкурса**:

* Министерство культуры Республики Хакасия;
* Государственное автономное учреждение культуры Республики Хакасия «Дом литераторов Хакасии»;
* Хакасская региональная общественная творческая организация «Союз писателей Хакасии»;
* Региональная общественная организация по сохранению и развитию хакасского языка «Ине тiлi»;
* Государственное бюджетное научно-исследовательское учреждение Республики Хакасия «Хакасский научно-исследовательский институт истории, литературы и языка».

**1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. III Республиканский конкурс художественного перевода (далее – Конкурс) является некоммерческим мероприятием и преследует исключительно творческие и общекультурные цели.

1.2. На конкурс 2022-2023 года принимаются переводы художественных произведений авторов, указанных в приложении 1.

1.3. Целью конкурса является развитие системы художественного перевода в Республике Хакасия.

1.4. Задачей конкурса является:

- популяризация хакасского литературного творчества, пропаганда народного творчества, сохранение и развитие национальных обычаев, традиций и культуры;

- популяризация произведений талантливых авторов и переводчиков в Республике Хакасия и за ее пределами;

- стимулирование писателей к созданию высокохудожественных произведений на хакасском языке;

- привлечение внимания критиков, издателей, заинтересованных ведомств и общественности к творчеству талантливых писателей региона;

- повышение интереса к чтению на хакасском языке, развитие читательской активности детей и молодежи;

- выявление молодых талантов в области художественного перевода в Республике Хакасия.

1.5. В конкурсе могут принять участие жителиРеспублики Хакасия старше 18 лет.

1.6. По итогам конкурса определяются два победителя:

- в области поэзии;

- в области прозы.

Каждому победителю выплачивается денежный приз и диплом. Жюри имеет право присуждать не все призы, учредить один специальный приз.

1.7. Всем участникам конкурса предоставляется возможность быть опубликованными в сборнике либо в журнале.

1.8. Условия проведения Конкурса и итоги публикуются в средствах массовой информации и на официальных сайтах Министерства культуры Республики Хакасия (<https://culture19.ru/>), ГАУК РХ «Дом литераторов Хакасии» (<https://dlh19.ru/>).

**2. СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА**

2.1. Конкурс проводится **с 1 ноября 2022 года по 28 февраля 2023 года** в несколько этапов:

1 этап: Приём и регистрация конкурсных работ. Заявки на участие в конкурсе и конкурсные работы одним пакетом документов принимаются **с 1 ноября 2022 года по 31 января 2023 года (до 17:00 ч.) по электронному адресу:** [**konkurs\_perevod@bk.ru**](mailto:konkurs_perevod@bk.ru) **В электронном письме обязательно указать тему: «НА КОНКУРС ПЕРЕВОДЧИКОВ».** Заявки, направленные на бумажном носителе, не принимаются.

2 этап: **с 1 по 28 февраля 2023 года** работа жюри конкурса и подведение итогов.

Обнародование результатов и награждение победителей проходит на праздновании Всемирного дня писателя.

**3. ТРЕБОВАНИЯ К КОНКУРСНЫМ РАБОТАМ**

3.1. На конкурс принимаются ранее не изданные художественные переводы, выполненные лично заявителем (далее – Перевод). В случае установления факта подлога, нарушения авторских прав переводчика, работы представленные нарушителем, удаляются с конкурса. Нарушитель к дальнейшему участию в конкурсе не допускается. Решение по данному вопросу принимается организатором конкурса.

3.2. Каждый конкурсант может представить переводы объемом не менее 20 000 (двадцати тысяч) знаков, но не более 40 000 знаков с пробелами прозы, и не менее 350, но не более 700 строк поэзии.

3.3. Текст перевода должен быть набран в формате Microsoft Word, шрифт Times New Roman, Times New Roman Hak, либо на хакасском клавиатурном раскладе Khakas размер шрифта 12, интервал между строками 1,5, нумерация всех страниц в правом верхнем углу, титульный лист является 1 страницей. Параметры страниц: верхняя и нижняя поля – 2, левая – 3, правая – 1.

На титульном листе указывается фамилия, имя, отчество автора, контактный телефон, почтовый адрес с индексом, электронный адрес, название переводимого произведения и его автор, год написания. В верхнем правом углу титульного листа указывается количество страниц рукописи.

3.4. Переводчики участвуют в конкурсе самостоятельно и добровольно, изучив положение о конкурсе и согласившись с ним.

3.5. Для участия в конкурсе направляются документы:

- заполненная заявка на участие в конкурсе (приложение 2) (сканированный файл);

- заполненное Согласие на обработку персональных данных (приложение 3) (сканированный файл);

- краткая творческая биография переводчика (соавторов);

- текст перевода, оформленный в соответствии с требованиями, указанными в пункте 3.3.

3.6. Перевод, который уже является победителем любого литературного конкурса, не может участвовать в настоящем конкурсе.

3.7. Победитель настоящего конкурса имеет право вновь подать свой перевод к участию в конкурсе не ранее чем через три года.

3.8. На конкурс не принимаются работы, содержащие:

- нарушение требований к оформлению и содержанию конкурсных произведений;

- нарушение авторского права, плагиат (в любом виде и количестве);

- языковую безграмотность (в большом количестве);

- ненормативную лексику;

- политическую, религиозную и иного рода пропаганду, призывы к национальной, расовой, религиозной розни, клевету и личные нападки.

Конкурсанты могут отозвать свою работу с конкурса.

Переводы, представленные на конкурс, не рецензируются, переписка и обсуждение с конкурсантами не ведется.

**4. ПОРЯДОК ПРИЕМА КОНКУРСНЫХ РАБОТ**

4.1. Прием документов на участие в Конкурсе осуществляется оргкомитетом конкурса **с 1 ноября 2022 года по 31 января 2023 года (до 17:00) по электронному адресу:** [**konkurs\_perevod@bk.ru**](mailto:konkurs_perevod@bk.ru) Все конкурсные документы регистрируются и получают регистрационные номера.

4.2. После окончания приема документов оргкомитет конкурса производит проверку конкурсных заявок на соответствие требованиям настоящего положения. Заявки, которые не соответствуют требованиям, отклоняются.

4.3. В период **до 4 февраля 2023 года** рукописи передаются жюри. На рассмотрение жюри рукописи поступают под регистрационными номерами без указания данных переводчика.

**5. ЖЮРИ КОНКУРСА**

5.1. Представленные на конкурс работы оценивает жюри, состав которого утверждается приказом Министерства культуры Республики Хакасия. Для работы в составе жюри могут быть приглашены профессиональные литераторы, деятели культуры, научные работники, общественные и государственные деятели, журналисты. Члены жюри не могут быть участниками настоящего конкурса.

5.2. Жюри принимает решения на своих заседаниях, которые могут проводиться несколько раз. На первом заседании из всего состава жюри открытым голосованием избираются председатель и секретарь.

5.3. В обязанности членов жюри входит чтение поступивших переводов, полный анализ и оценка их по десятибалльной системе.

5.4. Заполненный балльный лист член жюри передает секретарю. Балльные листы носят именной характер. По электронной почте заполненный и подписанный балльный лист направляется в сканированном виде и принимается жюри наравне с очным голосованием.

5.5. Члены жюри могут голосовать как очно, так и заочно. Прием балльных листов завершается 21 февраля 2023 года. Член жюри, не представивший заполненный балльный лист, исключается из состава жюри без дополнительных согласований.

25 февраля 2023 года, принимается решение о победителях конкурса. Победители определяются путем простого подсчета количества баллов, полученных от проголосовавших членов жюри.

В случае равенства числа баллов у нескольких рукописей, для каждого из этих рукописей проводится подсчет числа балльных листов, в которых данная рукопись получило высший балл. Победителем признается рукопись, набравшая наибольшее число балльных листов. В случае равенства этого показателя, проводится подсчет числа балльных листов, в которых данная рукопись получила следующий за высшим балл, и так далее.

5.6. Подсчет количества баллов осуществляют секретарь, председатель жюри и председатель оргкомитета конкурса.

5.7. Перевод художественного произведения, ставший победителем конкурса, рекомендуется к изданию. Члены жюри могут дать официальную рекомендацию к изданию и другие конкурсные работы.

5.8. Решение, принятое жюри, в присутствии не менее 50% членов жюри, в том числе и скан-копии балльных листов, поступивших по электронной почте, оформляется протоколом. Данное решение признается правомочным, является окончательным и пересмотру не подлежит.

5.9. Жюри конкурса работает с 4 по 25 февраля 2023 года.

5.10. На основании протокола жюри с решением о победителе конкурса Министерство культуры Республики Хакасия издает приказ об утверждении итогов конкурса.

**6. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ КОНКУРСНЫХ РАБОТ**

6.1. Основными критериями оценок рукописей, представленных на конкурс, являются:

- грамотность (отсутствие грамматических и лексических ошибок);

- адекватность и точность (умение выбрать необходимое соответствие или наиболее эффективный прием перевода для создания на русском языке коммуникативно равноценного текста, сохранение семантической и стилистической структуры произведения, недопущение излишних дополнений и пояснений авторского текста);

- ясность (отсутствие сложных и двусмысленных оборотов, затрудняющих восприятие);

- литературность (наличие художественно-выразительных средств, соответствие общепринятым нормам русского литературного языка, фразы должны звучать живо и естественно, соответствие логике языка, без намека на чуждые русскому языку синтаксические конструкции подлинника);

- лингвострановедческая компетенция (прагматическая адаптация текста с учетом культурных реалий языка оригинала, владение безэквивалентной лексикой и способами ее передачи и т.п.).

6.2. В случае, если на участие в конкурсе поступила одна заявка или не поступило ни одной заявки, а также принято решение о несоответствии всех представленных конкурсных заявок требованиям настоящего положения, по решению оргкомитета конкурс признается несостоявшимся.

6.3. Организатор и жюри конкурса могут принять особое решение, касающееся поощрения участников, с соответствующим обоснованием этого решения.

**7. ОРГКОМИТЕТ КОНКУРСА**

7.1. Состав оргкомитета конкурса утверждается приказом Министерства культуры Республики Хакасия. На оргкомитет конкурса возлагаются следующие функции по координации проведения конкурса:

- определение условий проведения конкурса;

- формулирование требований к конкурсным работам, заявленным для участия в конкурсе;

- утверждение сроков подачи работ и работы членов жюри;

- проведение мероприятий в рамках информационно-рекламной кампании конкурса;

- прием, регистрация и обработка корреспонденции;

- предварительный отбор поступивших конкурсных работ на участие в конкурсе для последующейпередачи их жюри;

- распространение информации о результатах конкурса;

- награждение победителей конкурса.

**8. ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ДЕНЕЖНОГО ПРИЗА**

8.1. По итогам конкурса на основании приказа Министерства культуры Республики Хакасия Государственное автономное учреждение культуры Республики Хакасия «Дом литераторов Хакасии» направляет победителям конкурса уведомление.

8.2. В уведомлении указывается, что на основании приказа Министерства культуры Республики Хакасия номинант действительно стал Победителем конкурса и обладателем денежного приза (приложение 4).

8.3. В соответствии с пунктом 1 статьи 224, пунктом 4 статьи 226 Налогового кодекса Российской Федерации Государственное автономное учреждение культуры Республики Хакасия «Дом литераторов Хакасии» обязано удержать и перечислить НДФЛ по месту своего учета.

8.4. После получения уведомления победитель конкурса лично заполняет заявление, в котором указывает реквизиты банковского счета для перечисления суммы денежного приза с вычетом НДФЛ, и передает его в Государственное автономное учреждение культуры Республики Хакасия «Дом литераторов Хакасии» (приложение 5).

8.5. В случае, если рукопись, ставшая победителем конкурса, написана в соавторстве, денежный приз распределяется в равных долях.

**9. АВТОРСКИЕ ПРАВА**

9.1. Все права на переводы, присланные на конкурс, в том числе и победившего, остаются у конкурсанта.

9.2. По согласованию с переводчиком, рукописи могут быть включены в план изданий ГАУК РХ «Дом литераторов Хакасии».

9.3. Любое коммерческое использование художественных произведений выходит за рамки деятельности настоящего конкурса и невозможно без согласия переводчика.

Приложение 1

к положению о III Республиканском конкурсе художественного перевода

Список

авторов и их художественных произведений, рекомендуемых для перевода в Республиканском конкурсе художественного перевода в 2022-2023 гг.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Автор | Название произведений | Ссылка на текст оригинала |
| 1 |  | Палаканыӊ ыры. Оолнаӊ хыстыӊ тахпахтары… | Тахпахтар. – Абакан: Хакасскоеотд-ие Красноярского кн. изд-ва, 1970.  <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Palaka-18-19-.jpg>  <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Oolnanxt.pdf> |
| 2 | Кадышев С.П. | Тарчы. Кӧрiпчӧргенi пар полза | Ах тасхыл. – 1966. – № 13. – С. 11. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000074.pdf> |
| 3 | Кадышев С.П. | Алгыс | Кадышев С.М. Хайӌыныӊ тахпахтары. – Абакан: Хакасское отд-ие Красноярского кн. изд-ва, 1970. – С. 22-23.  <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Kadishevalgis.pdf> |
| 4 | Халларов А.А. | Киртiзi чох кӧӧленiс (кибелiс) | Ах тасхыл. – 1967. – № 14. – С. 9. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000075.pdf> |
| 5 | Халларов А.А. | Наган (чоох) | Ах тасхыл. – 1979. – № 27. – С. 110-115. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000089.pdf> |
| 6 | Халларов А.А. | Аалдағычасхаасухсааны. Эхо-хазыӊ. Арса… (кибелiстер) | Ах тасхыл. – 1974. – № 22. – С. 18-20. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000084.pdf> |
| 7 | Халларов А.А. | Паар (чоох) | Халларов А. Ах пулуттар. – Абакан: Хакасское кн. изд-во, 1999. – С. 99–103.  <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/AKHallarovPaar.pdf> |
| 8 | Килижеков А.В. | Сағыстар. Анымӌох, кӱскӱ! (кибелiстер) | Ах тасхыл. – 1968. – № 15. – С. 32. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000077.pdf> |
| 9 | Костяков И.М. | Маага (чоох) | Ах тасхыл. – 1969. – № 17. – С. 39-43. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000079.pdf> |
| 10 | Бытотов Ф. | Тiрiлген хайӌы (чоох) | Ах тасхыл. – 1969. – № 17. – С. 49-57. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000079.pdf> |
| 11 | Баинов М.Р. | Таӊнастығ май айныӊ таӊнары… (кибелiс) | Ах тасхыл. – 1986. – № 34. – С. 51-52. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000096.pdf> |
| 12 | Баинов М.Р. | Суғлар ахча тигiр тӧзiнзер. Ямбтар. Анпус чаӌа. Ӧлiм пiлбессер чол. Пурунғы хумартхылар (кибелiстер) | Кӧӧленiстеӊер кӧг. Абакан: Хакасское отд-ие Красноярского кн. изд-ва, 1988.  <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Bainovsuglar.pdf><http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Bainovyambtar.pdf>  <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Bainovanpys.pdf>  <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Bainovolim.pdf>  <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Bainovpur.pdf> |
| 13 | Тиников Н.Е. | Чаны чох кiзi (чоох) | Ах тасхыл. – 1974. – № 22. – С. 30-33. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000084.pdf> |
| 14 | Тиников Н.Е. | Иртенгi тибiренiс. Кӧӧк сарыны. Наӊмыр соонда. Харачхайым. Чiпнеӊ iӊе (кибелiстер) | Ах тасхыл. – 1986. – № 34. – С. 97-100. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000096.pdf> |
| 15 | Тиников Н.Е. | Полысчы тӱлгӱ. Тыт паза хара тал. Тӧӧй нимес ӱлӱс (баснялар) | Ах тасхыл. – 1987. – № 35. – С. 104-106. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000097.pdf> |
| 16 | Сибдей Том | Атығӌы. Илбек чазыда. Мин тадарбын. Тӧреен тiлiмнеӊер (кибелiстер) | Илбек чазы – Великая Степь. – Абакан: Хакасское кн. изд-во, 1996. <http://dlh19.ru/images/KPerevoda/Sibdeykibelister.pdf> |
| 17 | Тюкпиеков Н. | Ондрай тайым. Апанистiӊ хараазы (чоохтар) | Ах тасхыл. – 1974. – № 22. – С. 25-30. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000084.pdf> |
| 18 | Тюкпиеков Н. | Тiлнiӊ сӧӧгi чох (чоох) | Ах тасхыл. – 1989. – № 37. – С. 63-68. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000099.pdf> |
| 19 | Майнашев В.Г. | Пастағы наӊмыр. Минiӊ хазыӊым. 37-ӌi кӱскӱ. Тӱстерiмде ле хынчам сағаа. Тиректер порааны. Хызыл иирдегi сарын. Iстi чохтыӊ ыры. Ах сағаллығ апсах. Хысхы пiчiктерi. Мылтых. Чӧскiн чил. Олған тустаӊ (кибелiстер) | Ах тасхыл. – 1989. – № 37. – С. 85-91. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000099.pdf> |
| 20 | Чебодаев М.Н. | «Пумууӌах, палаӌаам!» (чоохтар) | Ах тасхыл. – 1979. – № 27. – С. 105-106. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000089.pdf> |
| 21 | Митхас Туран | Хобый хызы (чоох) | Ах тасхыл. – 1966. – № 13. – С. 5-9. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000074.pdf> |
| 22 | Митхас Туран | Киик пысхағы (чоох) | Ах тасхыл. – 1978. – № 26. – С. 83-95. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000088.pdf> |
| 23 | Митхас Туран | Нанӌылар (чоох) | Ах тасхыл. – 1968. – № 15. – С. 12-16. <https://nbdrx.ru/pdf/lit_mag/bx0000077.pdf> |

Приложение 2

к положению о III Республиканском конкурсе художественного перевода

**ЗАЯВКА**

**на участие в III Республиканском конкурсе художественного перевода**

(письменное согласие на участие в конкурсе и предоставление работы)

Я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество полностью)

даю свое согласие на участие в III Республиканском конкурсе художественного перевода и предоставляю свою работу \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(полное название произведения, жанр)

И прошу включить его в список участников III Республиканского конкурса художественного перевода.

Краткая характеристика перевода:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. автора подпись

Дата подачи заявки на участие в конкурсе «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Регистрационный номер № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата регистрации участника конкурса

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Приложение 3

к положению о III Республиканском конкурсе художественного перевода

**СОГЛАСИЕ**

**на обработку персональных и биометрических данных**

Я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(ф. и. о. полностью)

Проживающий (ая) по адресу: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Паспорт серия\_\_\_\_\_\_№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, выдан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата рождения: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Место работы\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Должность\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мобильный телефон\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Почтовый адрес\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Эл.почта\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

в соответствии со ст. 9 Федерального закона от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О защите персональных данных», **подтверждаю свое согласие на обработку персональных и биометрических данных, не возражаю против включения в общедоступные источники информациив Государственном автономном учреждении культуры Республики Хакасия«Дом литераторов Хакасии»** расположенному по адресу: г. Абакан, пр. Ленина, д. 63, оф. 9 (далее - Оператор).

Перечень биометрических данных на обработку которых дается согласие:

● Фотография, ● Видеозапись.

В период действия соглашения я представляю Оператору право осуществлять любое действие или совокупность действий, с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными и биометрическими данными, включая сбор, запись, хранение, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных и биометрических данных, которому эти данные необходимы для оформления документов, требующих в процессе подготовки и проведения Республиканского конкурса художественного перевода. Оператор в праве обрабатывать мои персональные и биометрические данные посредствам внесения их в электронную базу данных, включения в список и отчетные формы.

Передача моих персональных данных иным лицам или иное их разглашение может осуществляться только с моего согласия, если иное не предусмотрено Федеральными Законами Российской Федерации.

Я оставляю за собой право отозвать свое согласие, предоставив Оператору письменное заявление.

Я осознаю, что в случае отзыва согласия на обработку персональных и биометрических данных Оператор вправе продолжить обработку персональных данных без моего согласия при наличии оснований, указанных в пунктах 2 – 11 части 1 статьи 6, части 2 стать 10 и части 2 статьи 11 настоящего Федерального закона «О персональных данных» от 27.07.2006 № 152–ФЗ.

Настоящим заявлением я подтверждаю достоверность всех сведений передаваемых Оператору.

**Настоящее согласие действует с** «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г.

(подпись) (Ф.И.О) (дата подписи)